

## 1) Généralités

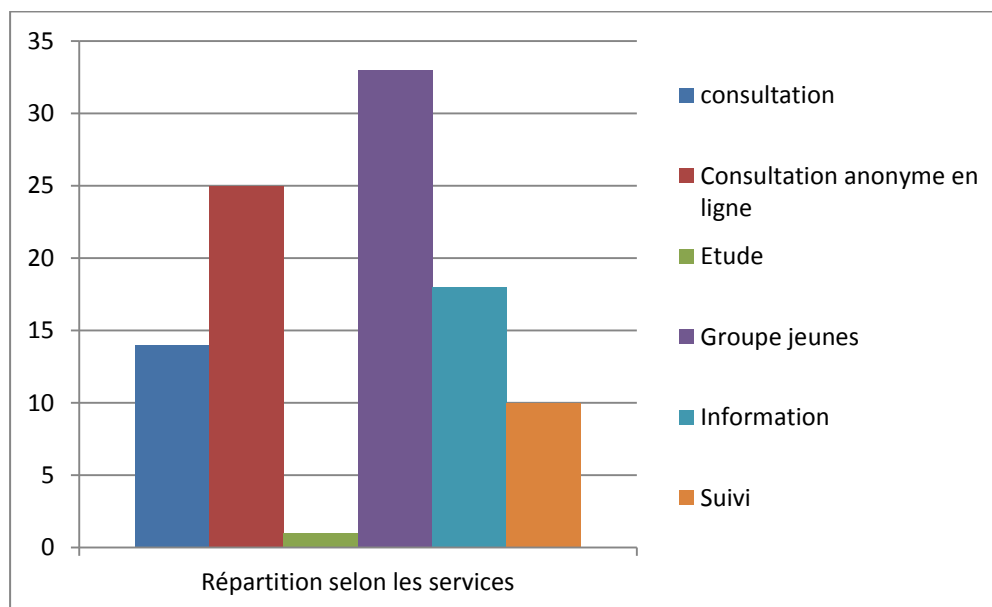
Suite à la convention 2010, les prestations conventionnées à fournir par le Centre d'Information GAY et LESbien – CIGALE, sont définis comme suit :

1. information et consultation individuelle pour personnes gayes, lesbiennes et bisexuelles ainsi que leur entourage familial
2. sensibilisation du grand public aux sujets liés à l'identité et l'orientation sexuelle
3. gestion du lieu de rencontre pour groupes d'échange et d'entraide
4. élaboration, collecte et mise à disposition d'une documentation et de matériel didactique

## 2) Statistiques

En 2010, CIGALE a donné suite à **70 nouvelles demandes**. A ces 70 nouveaux bénéficiaires, s'ajoutent 31 anciens. CIGALE a donc **pris en charge en 2010, la totalité de 101 personnes**.

La totalité des prises en charges se répartissent de la manière suivante :



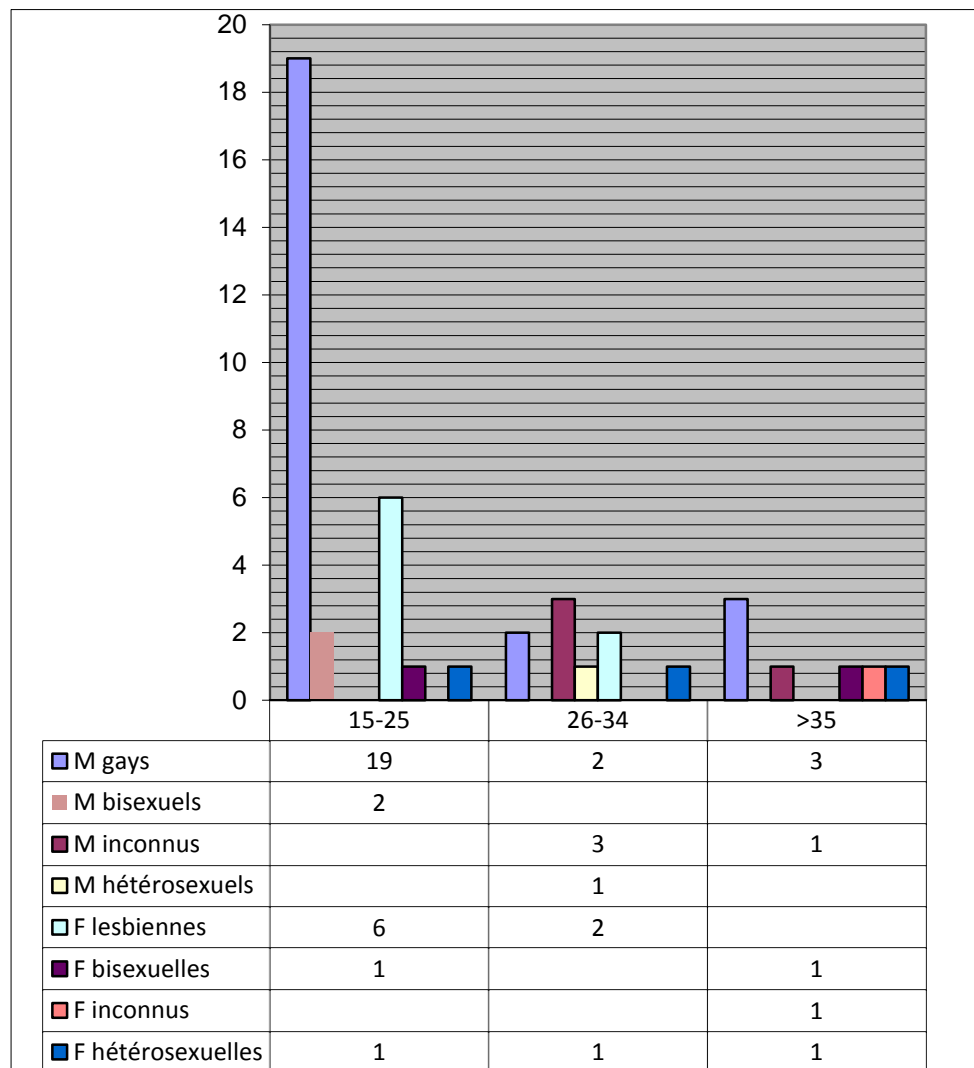
Consultation	14
Suivi	10
Information	18
Groupe jeunes	33
Etude	1
Consultation anonyme par internet	25

Contrairement aux présentations antérieures, les clients ne sont plus que répertoriés sous une seule catégorie des services que propose le CIGALE. Le tableau indique toujours auquel service nos bénéficiaires ont majoritairement recours. Contrairement aux années précédentes, nous devons constater qu'en 2010, le CIGALE a vécu une diminution considérable de demandes.

Le nombre approximatif des heures d'encadrement directs liées aux différents services proposés se répartissent comme suit :

Consultation	214
Suivi	205
Information	57
Groupe jeunes	240
Etude	40
Consultation anonyme par internet	180
Encadrement par téléphone	200
<b>Total :</b>	<b>1136</b>

**Répartition des bénéficiaires selon l'âge**



Comme le démontre le tableau ci-dessus, les hommes gays et surtout ceux âgés de 15 à 25 ans, représentent toujours et encore la majorité de notre clientèle.

Centre d'Information GAY et LESbien – CIGALE

[www.cigale.lu](http://www.cigale.lu)

60, rue des Romains

L-2444 Luxembourg

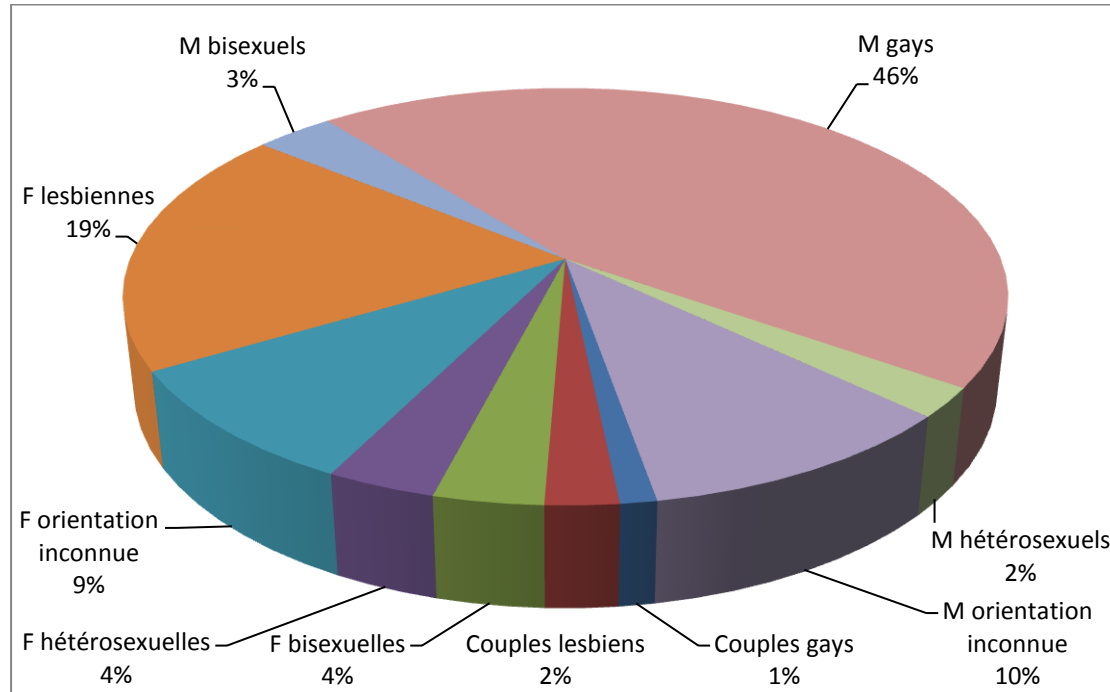
[info@cigale.lu](mailto:info@cigale.lu)

Tél. : 26 19 00 18

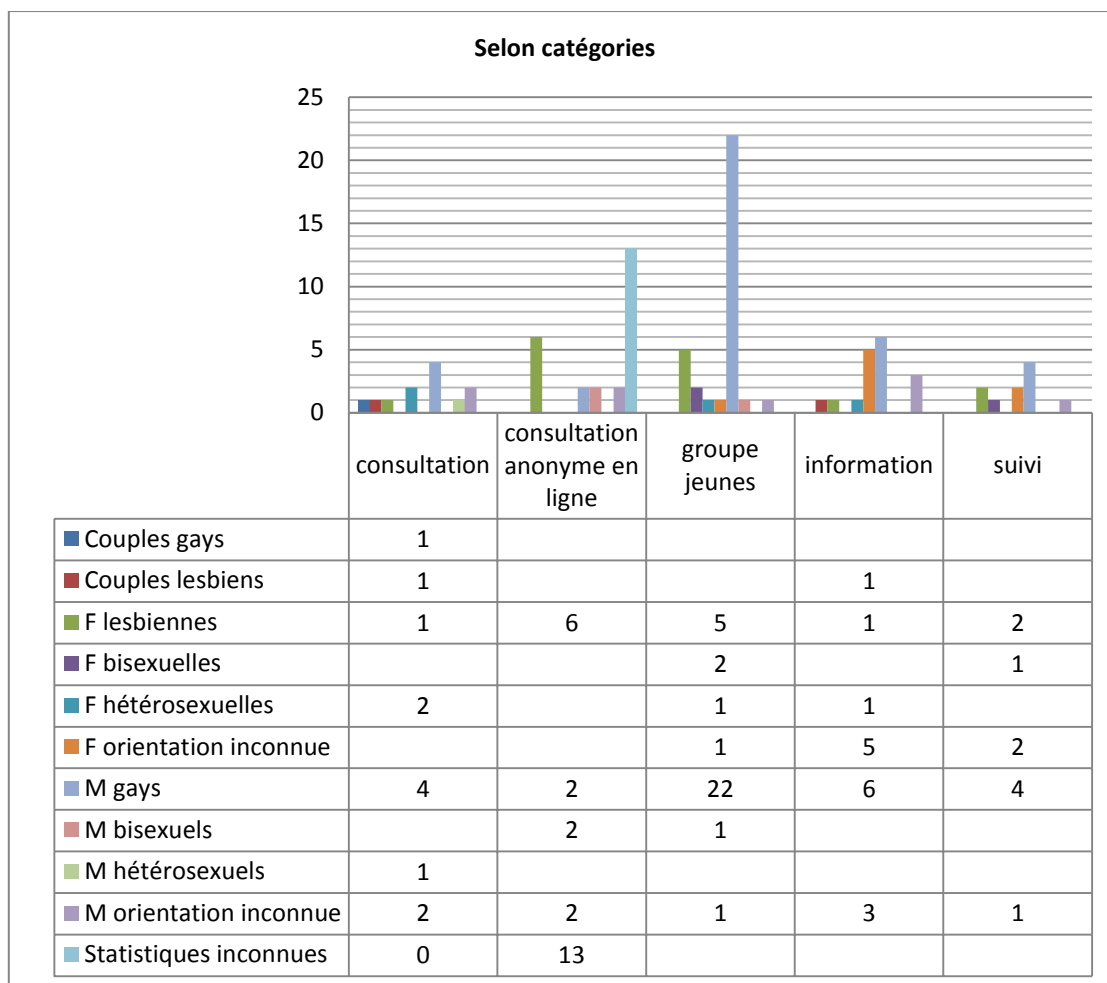
Fax. : 26 12 37 66

Comme pour les années précédentes, il faut tenir compte du fait que nos statistiques ne reflètent que l'échantillon des clients dont nous disposons des informations nécessaires. Un nombre non négligeable de nos bénéficiaires préfère toujours encore rester dans l'anonymat et de ne pas révéler certaines coordonnées. D'autre part, la diversité des demandes ne nécessite pas forcément des données personnelles détaillées.

**Répartition des bénéficiaires selon le sexe et l'orientation sexuelle**



Comme observé précédemment, la clientèle masculine reste de loin le groupe le plus important qui fréquente le CIGALE. Toujours considérant le phénomène d'absence de coordonnées d'un nombre non négligeable de nos usagers, le pourcentage des hommes gays a connu une diminution de 22% tandis que la fréquentation par les femmes a quasiment doublé en 2010. Ce phénomène était exactement inversé en 2009. Le pourcentage des bénéficiaires, aussi bien féminins que masculins dont l'orientation sexuelle est considérée comme inconnue a triplé en 2010. Ceci n'est cependant qu'un phénomène passager qui peut être interprété comme résultat de la nature de la demande représentant l'essence du mandat du CIGALE qui est l'accompagnement dans la recherche de son orientation sexuelle.



Ce dernier tableau destiné à reconnaître les champs d'action principaux du personnel éducatif au cours de l'année, nous permet aussi de visualiser dans quelle mesure les différents types de bénéficiaires ont recours à quels services et par ce fait, peut aussi fonctionner comme indicateur des manques ou des besoins de nos clients. A part le fait qu'en général, le CIGALE, pour la première fois depuis son ouverture en 2002, n'a pas dépassé les demandes de l'exercice précédent, nous constatons que le groupe jeunes est toujours le service le plus sollicité, suivi par les demandes de consultation anonyme en ligne. D'autre part, nous pouvons également confirmer que les demandes du type « Information » deviennent plus complexes tandis que les suivis prennent moins d'envergure que les années précédentes. En général, les deux dernières années, nous pouvons dire qu'un bon nombre d'accompagnements socio-pédagogiques à long terme ont touché à leur fin et l'encadrement des nouveaux bénéficiaires semble moins lourd que les années précédentes. Ce « constat » est toutefois à considérer avec prudence et reste à observer dans les mois à venir.

### 3) Groupe jeunes

Le groupe jeunes du CIGALE compte 33 adolescents au 31.12.2010. Ceci représente certainement une diminution par rapport à l'exercice 2009, par contre, il est indispensable de comprendre que nous ne partageons pas les mêmes objectifs avec une maison de jeunes « traditionnelle ». S'il est vrai qu'une fois par semaine, nous proposons un cadre protégé à des jeunes homos et bisexuels, notre but n'est pas de « garder » ces jeunes auprès de nous le plus longtemps possible mais justement, dans un premier temps et dans un cadre sécurisé, de leur faciliter d'entrer en contact avec d'autres jeunes homosexuels ou bisexuels afin de les préparer à pouvoir vivre leur homosexualité en dehors des activités du CIGALE.

Centre d'Information GAY et LESbien – CIGALE

60, rue des Romains

L-2444 Luxembourg

Tél. : 26 19 00 18  
Fax. : 26 12 37 66

[www.cigale.lu](http://www.cigale.lu)

[info@cigale.lu](mailto:info@cigale.lu)

Que ce soit des activités de loisirs ou en général, le groupe jeunes n'est pas un « passe-temps » mais sert à permettre aux jeunes, à travers l'échange, de se construire une identité plus forte en tant que personne homosexuelle. Quoique certains « anciens » membres du groupe ne peuvent plus fréquenter le CIGALE régulièrement dû à des obligations scolaires ou autres, ils gardent toujours le contact avec les éducateurs. Nos efforts de relancer le groupe en leur proposant des activités précises et des projets à long terme n'ont pas réellement répondu aux attentes des jeunes qui eux, préfèrent considérer le CIGALE comme point de rencontre et d'échange convivial sans obligations. Ainsi, nous constatons également que les mercredis (qui sont réservés aux jeunes de moins de 25 ans) sont souvent utilisés pour se déverser des soucis quotidiens, sans toutefois devoir avoir recours à un entretien individuel « classique ».

#### 4) Activités scolaires

---

En 2010, aucune activité scolaire « classique » n'a eu lieu sous forme de cours. Par contre, nous avons été sollicités 3 fois dans un contexte « parascolaire » :

Le 21 avril, nous avons contribué aux « Fuussewochen » du Lycée Michel Rodange lors de la projection du film « House of Boys », suivi d'un débat et la possibilité de s'informer auprès de notre stand d'information après la projection.

Le comité d'élèves de ce même lycée nous a également sollicité à être présent avec un stand d'information lors de leur fête scolaire qui a eu lieu le 7 juillet 2010 au « Campus Geesseknäppchen ».

Enfin, le 15 novembre 2010 et sur demande du SPOS du Lycée Technique du Centre, nous avons encore assisté à la projection d'un film traitant l'homosexualité à l'âge de l'adolescence, suivi d'une activité de sensibilisation d'une durée de 60 minutes.

#### 5) Autres activités

---

##### 01.2010-05.2010

##### Update National Report on Homophobia

Mise à jour d'une étude juridique sur l'état des lieux de l'homophobie au Luxembourg ("National Report on Homophobia, François Moyses, 2008)

##### 10.03.2010

##### Création du groupe CIGALE sur Facebook

Création d'un groupe afin de profiter des possibilités internet, de toucher un nouveau public cible et de pouvoir faire circuler les informations sur nos activités etc.

##### 15.04.-14.10.2010

##### DIMPS<sup>1</sup>

Participation au projet DIMPS de la Aidsberodung de la Croix-Rouge. Aide à la définition des lieux et des horaires, présence et information des personnes demanderesse lors des sorties du DIMPS.

##### 20.05.2010

##### Conférence IDAHO<sup>2</sup>

En étroite collaboration avec le Ministère de la Famille et l'OLAI, organisation d'une conférence grand public sur l'homophobie avec présentation de bonnes pratiques à l'étranger suivie d'une pièce de théâtre en relation avec le sujet. Cet événement a été précédé et encadré par une campagne de sensibilisation (diffusion d'un spot télévisé, distribution de cartes postales, insertions dans la presse écrite).

##### 31.05.2010

##### Table ronde sur l'orientation sexuelle.

Sur demande du CET<sup>3</sup>, M Antony a participé à une table ronde sur l'orientation sexuelle dans l'enseignement.

---

<sup>1</sup> Dispositif d'Intervention Mobile pour la Promotion de la Santé Sexuelle

<sup>2</sup> Le 17 mai est la journée Internationale contre l'Homophobie et la Transphobie, dite IDAHO

<sup>3</sup> Centre pour l'Egalité de Traitement

**12.06.2010**

Fête de quartier de Gasperich

Par l'intermédiaire de la maison de jeunes de Gasperich, le CIGALE a été demandé d'être présent avec un stand d'information à la fête du quartier.

**19.06.2010**

CSD<sup>4</sup> Trèves

Présence avec un stand d'information au CSD de Trèves.

**01.07.2010**

Soirée Médias "Keep in Touch"

Dans le cadre des préparations de la *Journée de la diversité 2010*<sup>5</sup>, l'agence KeepInTouch, responsable pour les relations publiques et la presse, nous a demandé de participer à une soirée ayant comme objectif de permettre aux médias de faire connaissance avec les participants de la journée de la diversité et afin de leur présenter cet événement grande-région.

**17.07.2010**

GAYMAT 2010

Présence à l'édition 2010 du GAYMAT avec un stand d'information.

**06.10.2010**

Séminaire "IFS"

Sur demande de l'IFS, le CIGALE a participé à un séminaire organisé par l'IFS<sup>6</sup> visant à présenter 2 rapports nationaux faisant état des lieux sur la discrimination au Grand-Duché.

**09.11.2010**

Formation HIV<sup>7</sup>

Dans le cadre d'une formation sur l'HIV/Sida, organisé par l'Aidsberodung de la Croix-Rouge, M Antony a assuré un module de cette formation portant sur les groupes à haute prévalence (précisément les MsM)<sup>8</sup>.

**19.11.2010**

Formation "Palo Alto"

Le 19 novembre, Mme Vitali a assisté à une formation "Palo Alto" qui consistait en une introduction à l'analyse interactionnelle et stratégique.

## **6) Divers**

---

A côté des activités visibles et « grand-public », le CIGALE collabore étroitement avec d'autres services, associations, administrations et ministères concernant des demandes qui nous sont adressées. Ce volet moins visible mais néanmoins important, fait également partie du quotidien professionnel d'un service tel que le nôtre. Il nous semble donc opportun de citer ces diverses collaborations vu l'envergure considérable de ce genre de démarches.

## **7) Interventions médiatiques**

---

En 2010, le CIGALE n'a été sollicité que deux fois pour des interventions médiatiques:

Le 28.07.2010, M Antony a enregistré un interview pour Radio Latina. Sujet: le coming out et la présentation du CIGALE. L'émission a été diffusée en septembre 2010.

Le 29.09.2010, Dans le cadre d'une « Mini-série » sur l'homosexualité sur de RTL Radio, M Antony a encore accordé un entretien, également sur le coming out.

---

<sup>4</sup> La définition "Christopher Street Day" est née à partir des émeutes dans la Christopher Street à New York en juin 1969. Cet événement est considéré comme l'origine de la libération de la communauté gay, lesbienne, bisexuelle et transgenre.

<sup>5</sup> [http://ec.europa.eu/employment\\_social/fdad/cms/stopdiscrimination/activities/diversity\\_days.html?langid=fr](http://ec.europa.eu/employment_social/fdad/cms/stopdiscrimination/activities/diversity_days.html?langid=fr)

<sup>6</sup> Institut de Formation Sociale, désormais connu comme Cefis (centre d'étude et de formation interculturelle et sociale)

<sup>7</sup> [http://www.gay.lu/files/CRL\\_HIV\\_Formation.pdf](http://www.gay.lu/files/CRL_HIV_Formation.pdf)

<sup>8</sup> Men having sex with men